

On mâidze bin réf  = Un médecin bien refait

Autor(en): **Djan Pierro / Nicolier, Henri**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **85 (1958)**

Heft 11

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-231089>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

On mâidze bin réfè

L'anta¹ Maïon étâi on pecheita galéza fémalla, rodze dé dzoute, forta k'on drudzon — kemei tha de la tsanthon² — et ke n'ave pouâire dé nion et dé rei. Rei ne l'épouairive : âriâ 'na vatse ke piate, porta le fémé avoué la braila, râssi de bou à la dzau, etc. Edhe âve mâmamei, avoué son câuté dé fatta, ségna on vé ke s'âire à mâitia étram-bdhâ.

Dé bé savâi ke tha crâna lurena n'âve djamé dé sa via étâ malâda et n'âve consultâ on mâidze. Kan édhe a zu la couerla espagnola ei 1918, édhe s'est soigna soletta avoué de la camamila, de l'ernica et de la sau dé Karlesebade, et u bet d'on pare dé dzor edhe étâi mé tota vedzetta.

Tot parâi, on matin, l'anta Maïon a zu lou z'etour, et véiâi tot veri. Le piôte li trevollâvont, et pas fotu dé sé teni drâita. Sa fedhe, la Méry, tot épouâiria, vouelâi tot dé suite allâ kerî le mâidze, mé la mère sé défeidâi :

— I n'é pas fauta de lui, et se mé faut moueri, i pouâi le fére sei lui.

Po fini, le mâidze est arrevâ, a acâutâ la malâda dévant et derrâi, li a tâtâ l'estema et le fédze, pésâ su la panse et a de :

— Vo z'éte gros eidzemouetia, madama. Vo faudré preidre, déman matin, dévant dédzonnâ, tre kouedhêrâ à sepa d'houlie dé ruicin.

Le leidéman né, kan le mâidze torne po sa vesita, é li eiterve :

Un médecin bien refait

La tante Marie était une puissante belle femme, rouge de joues, forte comme le drudzon — comme celle de la chanson — et qui n'avait peur de personne et de rien. Rien ne l'effrayait : traire une vache qui rue, porter le fumier avec la brante, scier du bois à la forêt, etc. Elle avait même, avec son couteau de poche, saigné un veau qui s'était à moitié étranglé.

De beau savoir que cette crâne luronne n'avait jamais de sa vie été malade et n'avait consulté un médecin. Quand elle a eu la grippe espagnole en 1918, elle s'est soignée seule (elle-même) avec de la camomille, de l'arnica et du sel de Karlsbad, et au bout de quelques jours elle était de nouveau toute gaie.

Tout de même, un matin, la tante Marie a eu des étourdissements et voyait tout tourner. Les jambes lui tremblaient et pas moyen de se tenir debout. Sa fille, la Méry, tout effrayée, voulait tout de suite aller quérir le médecin, mais la mère s'en défendait :

— *Je n'ai pas besoin de lui, et s'il me faut mourir, je peux le faire sans lui.*

Finalement, le médecin est arrivé, a ausculté la malade devant et derrière, lui a tâté l'estomac et le foie, pesé sur le ventre, et a dit :

— *Vous êtes très constipée, madame. Il vous faudra prendre, demain matin, avant déjeuner, trois cuillerées à soupe d'huile de ricin.*

Le lendemain soir, quand le médecin revient pour sa visite, il l'interroge :

ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ

Max Rochat

Pré-du-Marché 48 Téléphone 24 29 60
Lausanne

Hôtel-Restaurant des Alpes - Savigny

Chambres, eau courante

Tenabllîè dâo vilhio dévesâ

Fernand Galster, propriétaire
Téléphone 4 51 01

— Ai-vo bin prâi la pouerdze k'i vo z'é kemandâie ?

— Na adon, répon l'anta Maïon, cei âve bin trua krouïe goût.

— Vo n'éte pas râisenabdha, madama. Ié soigna, antan, voutron frère Djan. E preisâi dzeitimeï tot ce k'i li kemandâve.

— Ouâi, mé adon, iô est-te ora mon frère ? U cemetchiro. Ere mort !

Djan Pierro dé le Savoles.

¹ Aux Ormonts, l'Anta et l'Haut sont des termes de respect : la tante et l'oncle le sont moins.

² *L'accordâiron*, de Louis Favrat.

Le plus coupable ?

A l'issue du sermon, le pasteur adresse des reproches à un paroissien qui s'est endormi sans vergogne.

— A qui la faute ? réplique l'inculpé. Le plus coupable, est-ce celui qui dort ou celui qui endort ?

M. Matter.

Romands !

**Le verre de l'amitié se boit au
BUFFET DE LA GARE**

Robert PÉCLARD LAUSANNE

Le plus grand choix de feux d'artifice
pour le 1^{er} août se trouve à la

Droguerie
Simond

A LA RUE DU PONT LAUSANNE
DROGUERIES RÉUNIES S. A. -:- LAUSANNE

— *Avez-vous bien pris la purge que je vous ai commandé ?*

— *Non alors, répond la tante Marie, ça avait bien trop mauvais goût.*

— *Vous n'êtes pas raisonnable, madame. J'ai soigné, l'an dernier, votre frère Jean. Il prenait gentiment tout ce que je lui prescrivais.*

— *Oui, mais alors, où est-il maintenant, mon frère ? Au cimetière. Il est mort !*

Henri Nicolier.

La Forclaz, le 11 décembre 1957.

La « Bourgeoisie d'honneur » à Benjamin Vallotton

Fixé depuis de nombreuses années en France, à Sanary, dans le Var, Benjamin Vallotton, auteur d'une œuvre féconde, qui va du fameux « Commissaire Potterat » à tant d'autres romans marqués au sceau de l'humain et nés d'une âme généreuse, était l'hôte de Vallorbe, où lui fut remis l'acte instrumenté par le notaire Gustave Jaillet, le sacrant « Bourgeois d'honneur » de sa commune d'origine.

Benjamin Vallotton est né, rappelons-le à cette occasion, à Gryon, où son père était pasteur. A son tour, il exerça son ministère pastoral à Lausanne.

Au cours d'une cérémonie qui eut lieu au Casino de Vallorbe, Benjamin Vallotton évoqua ses souvenirs de jeunesse avec verve, l'œil encore vif malgré ses 81 ans, pour le plus grand plaisir d'un nombreux public.

Santé et conservation, cher auteur de « chez-nous » et qu'encore longtemps vous puissiez faire œuvre de précieux rayonnement...

rms.